



## MARGARET ATTACHIE À DOIG RIVER

© Première Nation de Doig River, 2005.

**DESCRIPTION DU CONTENU:** Margaret Attachie parle des moments de sa jeunesse où elle campait à Sweeney Creek. Elle se rappelle y avoir tanné des peaux et fait de la broderie perlée qu'elle troquait contre du ravitaillement et des fournitures. Doig River, 2005.

**CATALOGUE NO.:** DZVMCDVCAM-7-14-05.

**ENREGISTRÉ PAR:** Amy Acko et Kate Hennessy

**TRANSCRIT PAR:** Kate Hennessy

**CODE:** 00:00 indique le temps en minutes et en secondes; [ ] indique une remarque du traducteur.

00:00

[Kate Hennessy]

Aviez-vous l'habitude d'aller à Sweeney Creek?

00:03

[Margaret Attachie]

Oui, Sweeney Creek, là. On y allait tous les ans. On restait là longtemps jusqu'à ce qu'ils aient fait beaucoup de viande séchée. Et de la peau d'orignal. Tout le monde tannait de la peau d'orignal à cette époque.

00:22

Ils s'entraidaient. Euh, une peau, quatre personnes, euh, quatre femmes faisaient une peau. C'est vraiment facile. Et ça va vite aussi.

00:43

Et ils ont campé à Sweeney Creek longtemps, très longtemps. Et ils troquaient, euh, des

mocassins contre des pommes de terre et des choses comme ça, avec des gens de Worsely. Et certains en achetaient. Oui, on campait dans toute la région. C'est amusant.

01:15

[Kate]

Les mocassins étaient donc importants pour gagner de l'argent?

[Margaret]

Oui, c'est très important de gagner de l'argent, et (elle assemble des points sur le mocassin) (mot beaver) ... en faire un petit peu, pour étirer, alors oui, ils fabriquaient beaucoup de peau d'original euh, pour faire des vestes, et des vestes et des vêtements. Les gens leur faisaient des commandes et ils fabriquaient des mocassins aussi.